



## Chain of Reasoning Connection and the Problem of Incommensurability of Scientific Theories

Ehsan Javadi Abhari<sup>1</sup>, Hossein Sheykh Rezaee<sup>2</sup>

<sup>1</sup> PhD Student, Department of Law, Theology and Political Science, Science and Research Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran. ehsan.javadi62@gmail.com

<sup>2</sup> Assistant Professor, Department of Science Studies, Iranian Institute of Philosophy, Tehran, Iran  
**(Corresponding author).** sheykhrezaee@gmail.com

### Abstract

Research Article



This article delves into Dudley Shapere's approach to addressing semantic incommensurability, focusing on the "chain of reasoning connection." We will start by reviewing the concept of incommensurability and its various types. Then, we will take a closer look at semantic incommensurability. Before examining Shapere's solution, we will explore his thoughts on the history and philosophy of science. To understand the chain of reasoning connection, we introduce the traditional theory of meaning and the causal theory of reference and Shapere's criticisms of them. We will investigate how reasoning chains originating from existing theories can create a connection between them and alternative theories, potentially bridging the gap between their terms. Shapere suggests that two distinct usages of a term in existing and new theories are linked through a chain of reasoning. While some or all descriptions may alter in this process, all changes are traceable through reasons. Lastly, we will present two historical examples that illustrate the challenges faced by the chain of reasoning solution. Shapere emphasizes that a chain of reasoning links existing and new theories to prevent incommensurability. However, issues arise when a new theory emerges from a rejected one. We will present a case in the history of optics. Also, we will demonstrate that the "chain of reasoning" solution to semantic incommensurability relies on scientific consensus and challenges its efficiency by presenting a case in the history of chemistry. Finally, we will highlight how Shapere's argument is an obstacle to identifying concept relations in a theory or paradigm.

**Keywords:** scientific revolutions, semantic incommensurability, essentialism, chain of reasoning, Dudley Shapere.

---

**Received:** 2023/10/23 ; **Received in revised form:** 2024/04/06 ; **Accepted:** 2024/05/25 ; **Published online:** 2024/06/16

---

✉ Javadi Abhari, E. & Sheykh Rezaee, H. (2024). Chain of Reasoning Connection and the Problem of Incommensurability of Scientific Theories. *Journal of Philosophical Theological Research*, 26(2), 149-174.

<https://doi.org/10.22091/jptr.2024.10018.2961>

---

© The Authors

## Introduction

In this paper, we will discuss Thomas Kuhn's idea about the incommensurability of scientific theories. There are three types of incommensurability: observational, methodological, and meaning or semantic incommensurability. We will focus more on the meaning or semantic incommensurability in this article because of its significance in Kuhn's latest work. Meaning or semantic incommensurability occurs when a change in scientific paradigm leads to alterations in the language and meaning of scientific terms. Terms and concepts that have specific meanings within one paradigm may acquire new, potentially incommensurable meanings in another.

We will introduce the later works of Thomas Kuhn. In his latest work, Kuhn stated that meaning incommensurability arises among certain terms in competing theories or paradigms. Philosophers and historians of science have extensively responded to Kuhn's theory in *The Structure of Scientific Revolutions* and the controversial issue of the incommensurability of scientific paradigms. Among them, American philosopher Dudley Shapere has endeavored to find a resolution to this issue. This article presents his perspectives on these subjects and then discusses his proposed solution for the issue of meaning or semantic incommensurability. Shapere suggests that by tracing the “chain of reasoning” that leads to changes in the meaning of vocabularies in scientific theories, the problem of meaning incommensurability could be resolved.

In this paper, we present three critiques of his argument or solution for the problem of meaning incommensurability. We provide two historical cases in science that demonstrate how the chain of reasoning in some instances cannot hinder the issue of meaning or semantic incommensurability. The third critique challenges the argument against essentialism, emphasizing that Shapere's position overlooks the vital role of structural or essential properties in influencing the connections between scientific concepts within a specific theory or paradigm.

## Body

In the introduction, we examine Dudley Shapere's views on the philosophy of science, particularly his solution to the problem of meaning or semantic incommensurability. Shapere's philosophy of science is based on two principles from the history of science: “rejecting the possibility of predicting nature” and “principle of scientific internalization.” According to Shapere, scientific development is unpredictable, and he rejects any presuppositions about the evolution of scientific research. He emphasizes the internalization and autonomy within the scientific enterprise, suggesting that science gradually modifies its methods and concepts. This process allows for the revision, modification, and abandonment of methodological and substantive concepts within science. Shapere avoids presenting a general presupposition for the scientific activity that impedes explaining changes and developments in science. He considers changing or abandoning theories as a gradual process rather than a revolutionary one. Shapere argues that reasons create a link between the concepts and structures of existing and alternative theories, allowing for commensurability between the concepts of both. He criticizes both the traditional theory of meaning and the causal theory of reference. Shapere posits that supposing essential properties for concepts is the key factor in the emergence of the problem of incommensurability. He advocates a view that focuses on descriptions rather than on the reference, but none of these descriptions are essential or distinguished. Shapere suggests that two distinct usages of a term in existing and new theories are linked through a chain of reasoning. While some or all descriptions may alter in this process, all changes are traceable through reasons. This enables commensurability in meaning.

## Discussion

As noted in the previous section, two critiques are historical case studies, and the third critique addresses Shapere's arguments against essentialism.

1. Shapere's argument emphasizes that a chain of reasoning links existing and new theories to prevent incommensurability. However, issues arise when a new theory emerges from a rejected one, leading to disconnected chains of reasoning and incommensurability. For instance, in the 17<sup>th</sup> century, Newton's particle theory clashed with Huygens's wave theory in explaining light's nature. Newton's theory became dominant in the 18<sup>th</sup> century, but a paradigm shift occurred in the 19<sup>th</sup> century with Thomas Young's experiments, leading to the acceptance of Huygens's wave theory. Notably, the alternative theory did not originate from the existing dominant theory but from a previously rejected theory.

2. The "chain of reasoning" solution to semantic incommensurability relies on scientific consensus. When scientists accept a new theory, it bridges the gap between old and new concepts. However, disagreements within the scientific community can lead to the rejection of the "chain of reasoning," hindering the transition to new theories. This is illustrated by the contrasting views of Joseph Priestley and Antoine Lavoisier on a newly discovered gas. Priestley saw it as "dephlogisticated air," while Lavoisier identified it as oxygen. This difference in reasoning led to semantic incommensurability between their theories.

3. Shapere proposes that the meaning of a concept is composed of a set of characteristics or properties. Changing the meaning of a concept involves adding or dropping one or more properties based on a reasoning process relevant to the problem at hand. These properties are not essential or necessary. Shapere acknowledges that some properties (structural properties) of natural entities are more prominent than others, but this does not mean they are essential or necessary. However, even though these properties can change, it is done through a chain of reasoning. Therefore, the change in the meaning of concepts by adding or removing a property is not considered a revolutionary change in meaning. Consequently, changes in the meaning of both new and old concepts will not cause semantic incommensurability.

However, structural or essential properties are crucial as they establish hierarchical relationships among concepts and related examples. Change of core properties or inherent features can lead to semantic incommensurability, even if there is assumed continuity through a reasoning chain.

## Conclusion

In this paper, we reviewed the meaning or semantic incommensurability problem in Thomas Kuhn's works and then surveyed Dudley Shapere's response to this issue, specifically his work *The Chain of Reasoning*, which is based on his perspective on the philosophy and history of science. As demonstrated in the final section, certain historical scientific cases do not align with Shapere's framework regarding scientific evolution and his proposed resolution for the meaning or semantic incommensurability problem, leading to a resurgence of this issue. Furthermore, our analysis indicates that the refusal to acknowledge the existence of essential and intrinsic characteristics for concepts does not impede semantic incommensurability.

## References

- Bird, A., & Tobin, E. (2023). Natural kinds. In E. N. Zalta & U. Nodelman (Eds.), *The Stanford encyclopedia of philosophy* (Spring 2023 Edition). Retrieved from: <https://plato.stanford.edu/archives/spr2023/entries/natural-kinds/>.

- Devlin, W. (2021). Kuhn and the varieties of incommensurability. In K. Wray (Ed.), *Interpreting Kuhn: critical essays* (pp. 105-124). Cambridge University Press.  
<https://doi.org/10.1017/9781108653206.007>.
- Hoyningen-Huene, P., & Sankey, H. (Eds.). (2013). *Incommensurability and related matters* (vol. 216). Springer Science & Business Media.
- Kuhn, T. S. (1982). Commensurability, comparability, communicability. In *PSA: proceedings of the biennial meeting of the Philosophy of Science Association* (vol. 1982, no. 2, pp. 668-688). Cambridge University Press.
- Kuhn, T. S. (1991). The road since structure. In A. Fine, M. Forbes & L. Wessels (Eds.), *PSA 1990: proceedings of the biennial meeting of the Philosophy of Science Association* (pp. 3-13). University of Chicago Press. <https://doi.org/10.1086/392922>.
- Kuhn, T. S. (2018). *The structure of scientific revolutions*. (S. Zibakalam, Trans.). Samt. [In Persian]
- Quine, W. V. (1960). *Word and object*. MIT Press.
- Shapere, D. (1982). Reason, reference, and the quest for knowledge. *Philosophy of Science*, 49(1), 1-23.
- Shapere, D. (1984). *Reason and the search for Knowledge: Investigations in the Philosophy of Science*.
- Shapere, D. (1984a). Alteration of goals and language in the development of science. In *Reason and the search for knowledge: investigations in the philosophy of science* (pp. 325-341). D. Reidel Publishing Company. <https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1984b). The character of scientific change. In *Reason and the search for knowledge: investigations in the philosophy of science* (pp. 205-260). D. Reidel Publishing Company.  
<https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1984c). The scope and limits of scientific change. *Reason and the Search for Knowledge: Investigations in the Philosophy of Science*, pp. 261-272. D. Reidel Publishing Company.  
<https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1989). Evolution and continuity in scientific change. *Philosophy of Science*, 56(3), 419-437.
- Shapere, D. (2001). Reasons, radical change and incommensurability in science. In P. Hoyningen-Huene & H. Sankey (Eds.), *Incommensurability and related matters* (pp. 181-206). Kluwer Academic Publishers.
- Smith, E. E. (1989). Concepts and induction. In M. Posner (Ed.), *Foundations of cognitive science* (pp. 501-526). MIT Press.
- Westfall, R. S. (2008). *The construction of modern science*. (A. H. Aazarang, Trans.). Ney. [In Persian]



## پیوند زنجیره استدلال و مسئله ناهمستجگی نظریه‌های علمی

احسان جوادی ابهری<sup>۱</sup>, حسین شیخ‌رضایی<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> دانشجوی دکتری رشته فلسفه علم، دانشکده حقوق، الهیات و علوم سیاسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران.  
ehsan.javadi62@gmail.com

<sup>۲</sup> استادیار گروه مطالعات علم، مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران، تهران، ایران (نويسنده مسئول)، sheykhhrezaee@irip.ac.ir

### چکیده

در این مقاله کوشیده‌ایم راه حل دادلی شیپر را برای حل مسئله ناهمستجگی معنایی، یعنی پیوند از طریق زنجیره استدلال، بررسی و ارزیابی کنیم. در ابتدا به معروفی ناهمستجگی و انواع آن از نظر تامس کوون خواهیم پرداخت. در ادامه، به طور مشخص ناهمستجگی معنایی توضیح داده خواهد شد. پیش از پرداختن به راه حل شیپر در مورد مسئله ناهمستجگی، به مرور آرا و نگاه‌واری در خصوص تاریخ و فلسفه علم خواهیم پرداخت. سپس با معرفی نظریه علی ارجاع و نقدهای شیپر به آن، به توضیح ایده زنجیره استدلال و نقش آن در حل مسئله ناهمستجگی معنایی می‌پردازیم. خواهیم دید چگونه استدلال‌هایی که سرآغاز آن‌ها در دل نظریه موجود است پیوندی میان نظریه موجود و نظریه جایگزین ایجاد می‌کنند، به نحوی که امکان همسنجگی میان واژگان و اصطلاحات نظریه موجود و نظریه جایگزین فراهم می‌شود. در انتها، با ارائه دو مثال تاریخی نشان داده می‌شود راه حل زنجیره استدلال با چه اشکالاتی روبرو است. همچنین اشکالی نیز به استدلال شیپر در رد ذات‌انگاری مطرح خواهد شد.

**کلیدواژه‌ها:** انقلاب‌های علمی، ناهمستجگی معنایی، ذات‌انگاری، زنجیره استدلال، دادلی شیپر.

---

تاریخ دریافت: ۱۴۰۲/۰۸/۰۱؛ تاریخ اصلاح: ۱۴۰۳/۰۱/۱۸؛ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۰۵/۰۵؛ تاریخ انتشار آنلاین: ۱۴۰۳/۰۳/۲۷

جوادی ابهری، احسان؛ شیخ‌رضایی، حسین (۱۴۰۳). پیوند زنجیره استدلال و مسئله ناهمستجگی نظریه‌های علمی. **پژوهش‌های**

**فلسفی-کلامی**، ۲۶(۲)، ۱۴۹-۱۷۴.

<https://doi.org/10.22091/jptr.2024.10018.2961>

## مقدمه

یکی از نقاط عطف مطالعات تاریخ و فلسفه علم انتشار کتاب ساختار انقلاب‌های علمی نوشتۀ تامس کوون<sup>۱</sup> بود که در آن نویسنده تفسیر جدیدی از تاریخ علم ارائه داد و نگرش خطی به تاریخ علم که رشد علم را حاصل انباشت اجزای نظریه‌های متوالی می‌دانست، نادرست شمرد و تاریخ علم را به صورت دوره‌هایی مجزا از هم توصیف کرد که به صورت انقلابی جایگزین یکدیگر می‌شوند. هر یک از بخش‌های تاریخ علم در کتاب ساختار به دو دوره تقسیم می‌شوند: دوره عادی و دوره انقلابی. دوره عادی دوره‌ای است که پژوهشگران ذیل یک پارادایم ثابت شده مشغول کار روی جزئیات آن پارادایم هستند و دستاوردهای آن را افزایش می‌دهند. این دستاوردها به مثابه شالوده و مبنای برای پژوهش‌های آینده هستند که با دقت و به شکلی تفصیلی دنبال خواهد شد. کوون از اصطلاح «حل معما»<sup>۲</sup> برای توصیف دوره عادی علم، که در آن سنت‌های پژوهشی شکل می‌گیرند، استفاده کرده است. در دل هر سنت پژوهشی، پارادایم در مقام الگو یا مثالواره سه نقش را ایفا می‌کند: (۱) معماهای جدید پیشنهاد می‌کند؛ (۲) رویکردهایی برای حل آن معماها پیشنهاد می‌کند؛ و (۳) استانداردهایی ارائه می‌کند که با آن‌ها می‌توان کیفیت راه حل‌های پیشنهادی را سنجید (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۸۵).

بخش عمده‌ای از فعالیت دوره عادی معطوف به افزایش دقت و گستره معرفت علمی است. نوآوری‌های علمی و اکتشافات چندان در این میدان به چشم نمی‌آیند. این در حالی است که اگر به تاریخ علم بنگریم، بخش مهمی از آن شامل اکتشافات و نوآوری‌ها در هر حوزه علمی است. اکتشاف به گفته کوون با آگاهی از ناهنجاری آغاز می‌شود:

آگاهی وقتی حاصل می‌شود که در می‌باییم چیزی در مورد پارادایم علمی که با آن سروکار داریم، دچار مشکل است. [...] این ناهنجاری تا زمانی ادامه می‌باید که پارادایم به نحوی تعدل شود تا رفتار طبیعت نسبت به پارادایم موجود دیگر غیرقابل انتظار نباشد. (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۸۵)

واکنش دانشمندان در مواجهه با ناهنجاری‌ها طرد پارادایم نیست. هرچند ممکن است باور دانشمندان شاغل در پارادایم به آن کاهش باید، اما در ابتدا به دنبال کنار گذاشتن آن نیستند (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۱۱۰). سه نوع واکنش در مقابل بحران میان دانشمندان شاغل در پارادایم اتفاق می‌افتد. در برخی موارد، علم عادی با جرح و تعدل پارادایم موجود از پس ناهنجاری بر می‌آید و بحران پایان می‌پذیرد. اما گاهی مسئله ناهنجار در مقابل تغییرات مقاومت می‌کند. در این صورت ممکن است دانشمندان به این نتیجه برسند که در شرایط موجود نمی‌توانند تصمیمی در مورد ناهنجاری بگیرند و

1. Thomas Kuhn  
2. Puzzle-solving

تصمیم‌گیری در مورد آن را به آینده واگذار کنند. در حالت سوم، ممکن است نامزد جدیدی برای جایگزینی پارادایم موجود وجود داشته باشد و همین طور و عده پاسخی در خور نیز برای ناهنجاری‌ها ارائه دهد و بتواند در نبرد با پارادایم موجود پیروز شود. این شرایطی است که کوون به آن انقلاب علمی می‌گوید (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۱۱۸). نتیجه انتقال از پارادایم قدیمی به پارادایم جدید وقوع انقلاب علمی است (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۱۲۴).

کوون شرایط انقلاب‌های علمی را شبیه انقلاب‌های سیاسی می‌داند:

انتخاب نهادهای سیاسی رقیب همانند انتخاب پارادایم‌های جدید [...] صرفاً با رویه‌های ارزیابی صورت نگرفته است و نمی‌تواند صورت بگیرد. زیرا این رویه‌های ارزیابی متکی به پارادایم خاصی هستند، و آن پارادایم خاص خود مورد مناقشه است. هنگامی که پارادایم‌ها وارد مباحثه‌ای درباره انتخاب پارادایم می‌شوند – که به ناچار باید بشوند – نقش آن‌ها ضرورتاً دوری است. هر گروهی پارادایم خود را به کار می‌گیرد. (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۱۲۷)

دوری بودن مباحثه میان پارادایم‌ها چیزی است که از آن تحت نام کلی ناهمسنجدگی<sup>۱</sup> پارادایم‌های علمی یاد می‌شود. کوون از سه نوع ناهمسنجدگی مشاهده‌ای،<sup>۲</sup> روش‌شناختی<sup>۳</sup> و معنایی<sup>۴</sup> سخن به میان می‌آورد. تغییر پارادایم شبیه زدن عینکی جدید برای مشاهده جهان است. دانشمندان از منظری جدید به جاها بینی نگاه می‌کنند که قبلًا مشاهده کرده‌اند و چیزهای متفاوتی می‌بینند، گویی جهان مورد مطالعه آن‌ها تغییر یافته است. این تغییر نگرش منجر به نوعی ناهمسنجدگی مشاهده‌ای می‌شود. از سوی دیگر، بخشی از محتویات هر پارادایم شامل مسائل، روش‌ها و استانداردهای پژوهش است. با پذیرش پارادایم جدید، مسائل، ارزش‌ها و استانداردهای علم نیز تغییر می‌کند. در فرایند انقلاب علمی، هیچ روش و استانداردی فراتر از پارادایم‌های موجود برای قضایات میان آن‌ها وجود ندارد. عدم وجود روش و استاندارد مشترک برای ارزیابی پارادایم‌ها و نظریه‌ها به معنای ناهمسنجدگی روش‌شناختی است (Hoyningen & Sankey, 2013, p. 13-14).

شكل دیگر ناهمسنجدگی معنایی است. تغییر معنایی از ناهمسنجدگی برآمده از این نظر کوون است که معنای واژگان و اصطلاحاتی که در هر نظریه به کار می‌رond مستقل از بافت و متئی که در آن به کار رفته‌اند نیست. بنابراین واژگان یکسانی که در دو نظریه

۱. در اغلب متون فارسی، معادلهای قیاس‌نایپذیری یا سنجش‌نایپذیری برای واژه incommensurability در نظر گرفته شده است. واژه قیاس‌نایپذیری، با توجه به تامس کوون (۱۹۸۲) و تمایز مشخصی که او میان commensurability و comparability قائل شده، معادل مناسبی نیست، زیرا قیاس‌نایپذیری معادل مناسبی برای incomparability است. از طرف دیگر، با توجه به این که واژه ناهمسنجدگی در مقایسه با سنجش‌نایپذیری از نظر سادگی و دقت معادل مناسب‌تری است، این معادل در مقاله حاضر به کار گرفته شده است.

2. observational incommensurability  
3. methodological incommensurability  
4. meaning incommensurability

متفاوت به کار گرفته می‌شوند معانی متفاوتی دارند. در ادامه این نوع ناهمسنجدگی را بیشتر توضیح خواهیم داد.

### ناهمسنجدگی معنایی

ناهمسنجدگی معنایی برآمده از این نظر است که معنا و مرجع واژگان و اصطلاحاتی که در نظریه‌ای به کار می‌روند مستقل از بافت و متی که در آن به کار رفته‌اند نیست. بنابراین واژگان یکسانی که در دونظریه متفاوت به کار گرفته می‌شوند، معنای متفاوتی دارند. کوون ادعای پوزیتیویسم منطقی را دال بر وجود زبان مشاهدتی ختنی رد می‌کند. با این فرض، معانی عبارت‌های نظری با تغییر نظریه‌ای که در آن به کار رفته‌اند دگرگون خواهد شد. در نتیجه، معنای مشترکی از این واژگان به ظاهر یکسان ایجاد نمی‌شود. این نقطه‌ای است که با مسئله ناهمسنجدگی معنایی رو به رو می‌شویم.

از عبارات کوون در کتاب ساختار چنین بر می‌آید که او به نظریه کل گرایانه معنا باور دارد. کل گرایی معنا نظریه‌ای است که می‌گوید معانی عبارت‌ها نه به صورت منفرد، بلکه در قالب شبکه‌ای از مفاهیم که در پیوند با آن هستند تعیین می‌شوند؛ و تغییر در پیوندها و روابط آن‌ها با هم منجر به تغییر معانی واژه‌ها می‌گردد. آرای متأخر کوون بیشتر به ناهمسنجدگی معنایی میان پارادایم‌های علمی و پاسخ به انتقادات مطرح شده معطوف است. به نظر کوون، اگر دو نظریه از لحاظ معناشناختی همسنج باشند، باید امکان مقایسه نقطه‌به‌نقطه یا تاظر یک‌به‌یک میان واژه‌های آن‌ها وجود داشته باشد تا ارتباط موقفي میان طرفداران دو نظریه امکان‌پذیر شود. برقراری چنین ارتباطی نیازمند زبانی ختنی است که شامل واژگانی باشد که بتواند مستقل از نظریه‌ها با جهان ارتباط برقرار کند، واژگانی که رابطه حس و جهان را بدون پیش‌فرض‌های نظری برقرار کنند. به نظر کوون چنین زبانی وجود ندارد. در چنین شرایطی، نظریه‌ها شامل عباراتی با معانی متفاوتی هستند، و بدین ترتیب نمی‌توانند به شکلی دقیق به یکدیگر ترجمه شوند.

(Devlin, 2021, p. 110)

برای دفاع از ادعای خود، کوون از نظریه عدم تعیین ترجمه<sup>۱</sup> کواین کمک می‌گیرد تا نشان دهد چرا نمی‌توانیم به چنین زبان ختنی و بی‌طرفی رجوع کنیم و چرا وجود چنین زبانی برای ترجمه کامل و بی‌نقص ضروری است. به نظر کواین، می‌توان کتاب‌های راهنمای متفاوتی برای ترجمه نوشت که همگی با مقاصد گفتاری ما سازگارند، اما در عین حال ناسازگار با یکدیگر هستند. کواین ترجمه از زبان ناشناخته بومی قبیله‌ای را مثال می‌زند. بدون حداقل امکانات لازم برای ارتباط زبانی، زبان‌شناس باید به شکلی کاملاً بنیادی زبان ناشناخته بومی را به زبان خود ترجمه کند. به نظر کواین، ترجمه در این شرایط با مشکل عدم تعیین رو به رو است. اگر قرار باشد زبان‌شناسان کتابچه راهنمایی برای ترجمه زبان بومی فرضی بنویسند، ممکن است چندین کتابچه راهنمای مختلف با ترجمه‌های گوناگون بنویسند. هر ترجمه

ممکن است به طور دقیق آنچه را بومیان می‌گویند پیش‌بینی کند، اما این راهنمایها با یکدیگر ناسازگار خواهند بود (Quine, 1960, Chap. 2). به نظر کوون، آموزه عدم تعیین ترجمه کواین به ما می‌آموزد زبان‌های مختلف جهان‌های ما را از یکدیگر جدا می‌کنند. هیچ ابزار دیگری، از جمله زبانی خشنی برای گزارش از این دو جهان به یکدیگر، وجود ندارد. هیچ ترجمه‌ای میان این زبان‌های مختلف دقیق و بدون ابهام و سرراست نخواهد بود. به عبارت دیگر، یا بخشی از معنا را در فرایند ترجمه از دست می‌دهیم، یا چیزی به آن اضافه می‌کنیم. کوون می‌گوید:

این ادعا که دو نظریه ناهمسنجدگی دارند به این معناست که هیچ زبانی -چه خشنی یا غیر آن- وجود ندارد که این دو نظریه را، که به وسیله مجموعه‌ای از جملات بیان شده‌اند، بدون حشو یا کاستی‌ای به یکدیگر ترجمه کند. (Kuhn, 1982, p. 670)

اما کوون در نظریه‌پردازی متأخر خود بر این نکته تأکید دارد که این ناهمسنجدگی تنها شامل بخشی از عبارت‌های دو نظریه است و نه همه آن‌ها، و برای همین از عبارت «موضوعی» برای توصیف این نوع ناهمسنجدگی استفاده می‌کند (Kuhn, 1982, p. 671). کوون ناهمسنجدگی معنایی را مشخصاً عارضه‌ای می‌داند که واژگان و عبارت‌های دسته‌بندی‌کننده -یا همان انواع- به آن دچار می‌شوند: «[...] به طور کلی منظورم عبارت‌های دسته‌بندی‌کننده و انواع است. دسته گسترده‌ای از عبارت‌ها که شامل انواع طبیعی، هنری، اجتماعی و احتمالاً انواع دیگری باشند [...]» (Kuhn, 1991, p. 4). وقتی عبارت‌های مربوط به انواع در یک نظریه یا پارادایم نوظهور دچار دگرگونی می‌شوند و دسته‌بندی‌های متفاوتی برای چیزهایی که یک رشته علمی مشخص با آن سروکار دارد معرفی می‌شوند، ترجمه این عبارت‌ها برای کارورزان مختلف آن رشته علمی که همچنان طرفدار نظریه موجود هستند دشوار یا حتی غیرممکن خواهد شد. نکته‌ای که کوون بر آن تأکید دارد عدم تسری ناهمسنجدگی به تمام عبارت‌ها و واژگان دو نظریه رقیب است. ناهمسنجدگی معنایی تنها زمانی میان عبارت‌های نوعی اتفاق می‌افتد که اصل «عدم همپوشانی» را نقض کنند: «مصدقای یا مرجع دو عبارت نوعی نمی‌تواند یکسان باشد، مگر این که رابطه‌ای میان آن‌ها از سinx جنس و نوع (در معنای منطق ارسطوی) وجود داشته باشد» (Kuhn, 1991, p.5). به عبارت دیگر، یکی از آن‌ها اعم از دیگری باشد -مثل رابطه حیوان و پرنده. در صورتی که این اصل میان برخی از عبارت‌های نوعی یا دسته‌بندی‌کننده دو نظریه یا پارادایم نقض شود، با ناهمسنجدگی معنایی موضعی رو به رو خواهیم بود. برای مثال، در انقلاب کپرنيکی، برخی از دسته‌بندی‌ها دچار تغییر شدند. در نظام بطلمیوسی، ماه و مریخ و خورشید هر سه به عنوان سیاره دسته‌بندی می‌شدند. اما در نظام کپرنيکی، هر کدام در دسته‌بندی متفاوتی قرار گرفتند. مریخ به عنوان سیاره، ماه به عنوان قمر و خورشید به عنوان ستاره دسته‌بندی شد. بنابراین، جامعه علمی -شامل طرفداران نظام بطلمیوسی و نظام کپرنيکی- در برقراری ارتباط با یکدیگر دچار مشکل بودند.

### مرواری بر اندیشه‌های دادلی شپیر

شپیر دو درس مهم از تحولات علم در قرن‌های اخیر را در قالب دو اصل صورت‌بندی می‌کند که راهگشای درک نظریه او در مورد تاریخ علم و تحولات آن هستند. اولین اصل «رد امکان پیش‌بینی طبیعت» نام دارد. این اصل مخصوص تجربه و درس‌هایی است که ما از پژوهش علمی و به ویژه نتایج آن در قرن پیش‌بینی کرد (Shapere, 1987, p.1). هیچ یک از پیشرفت‌های علمی قرن پیش‌بینی محض پیش‌بینی کرد (Shapere, 1987, p.1). هیچ یک از پیشرفت‌های علمی قرن پیش‌بینی قابل پیش‌بینی نبودند:

اصل «رد [امکان] پیش‌بینی طبیعت» ماهیتی سلبی دارد و به ما می‌گوید حتی بدیهی ترین باورهای ما نیز در معرض تردید هستند. این اصل نه تنها مفاهیم ماهوی علم را شامل می‌شود، بلکه مفاهیم روش‌شناختی مانند مشاهده‌پذیری، وحدت‌بخشی، تبیین و ... را نیز در بر می‌گیرد. (Shapere, 1987, p. 226)

اما اگر بسیاری از باورهای علمی معاصر ما را فهم عامه، تجربه‌های روزمره یا عقل محض نمی‌توانسته‌اند پیش‌بینی کرده باشند، پس چگونه توانسته‌ایم به آن‌ها فکر کنیم و آن‌ها را پذیریم؟ این اصل به مانعی گوید چگونه توانسته‌ایم از باورهایی که مخصوص فهم عامه، تجربه‌های روزمره یا عقل محض هستند دور شویم و در نهایت به باورهای علمی کنونی خود برسیم. اینجا همان نقطه‌ای است که شپیر به دو مین درسی که از علم معاصر آموخته با نام «اصل درونی‌سازی علمی» اشاره می‌کند: «هر جنبه‌ای از باورهای ما باید، تا حد امکان، به نحوی صورت‌بندی شود که با سایر باورهای مستدل در ارتباط باشد، به گونه‌ای که امکان آزمایش آن -بررسی انطباق آن با باورهای موجود- وجود داشته باشد» (Shapere, 1987, p. 3). به عبارت دیگر، تمام جنبه‌های باورهای ما باید در صورت امکان مورد بررسی علمی قرار گیرند. این اصلی هنجاری است که طی فعالیت‌های علمی آموخته شده و ارزش آن به عنوان یک اصل راهنمایی برای علم ثابت شده است. این ادعا کلیدی ترین اصل معرفت‌شناسی علمی شپیر محسوب می‌شود. پذیرش چنین رویکردی مبنایی خواهد بود که ما باورهای بعدی مان را بر آن اساس بنا کنیم (Shapere, 1984, p. xxii). علم تا آنجا که ممکن است به گونه‌ای توسعه می‌یابد که آنچه به عنوان دلیل در علم مطرح می‌شود هر چه بیشتر با موضوع مورد بحث آن حوزه علمی مرتبط باشد. تمایز بین استدلال‌های علمی مرتبط و نامرتبط تمایزی است که به مرور در پرتو باورهای موفق ما ایجاد می‌شود. بنابراین باورهای علمی موفق به تدریج به فعالان هر حوزه علمی می‌آموزند که چطور استدلال‌های مرتبط را از نامرتبط جدا کنند. شپیر افزایش توانایی علم در شناخت دلایل و ملاحظات مرتبط به خود را «درونی‌سازی علم» می‌نامد: توانایی علم برای پالایش خود از استدلال‌های نادرست و شناخت استدلال‌های مرتبط با استفاده از تجربیات موفق علمی که در قالب باورهای موفق علمی ظهرور پیدا

کرده‌اند (Shapere, 1984c, p. 268).

از نظر شیپر چیزی که به عنوان «دلیل» در علم می‌تواند به کار گرفته شود «باوری» است که واجد سه شرط باشد: در علم سابقه‌ای موفقیت‌آمیز داشته است؛ دلیلی برای تردید در آن وجود نداشته باشد؛ و مرتبط بودن آن به حوزه علمی ای که در آن مطرح می‌شود مشخص شده باشد (Shapere, 1984c, p. 269). با پیشرفت علم، سازماندهی و ارتباط متقابل «باورهای موفق» و «عاری از تردید» برای پژوهش علمی اهمیت بیشتری پیدا می‌کنند. لذا تاریخ علم را می‌توان به دو بخش تقسیم کرد. در بخش اول حوزه‌های مختلف به شکل مستقل از سایر پژوهش‌ها مشغول فعالیت هستند. در این بخش دانشمندان هر حوزه به صورت مجزا از سایر حوزه‌ها به مطالعه طبیعت می‌پردازند. برای نمونه، کارهای گالیله در حرکت‌شناسی یا پژوهش‌های نیوتون در نورشناسی چنین بوده‌اند. هر حوزه تخصصی تبیین‌های جداگانه‌ای برای پدیده‌های مورد مطالعه ارائه می‌دهد، تبیین‌هایی که معقولیت خود را از فهم عامه و منابع دیگر -با دو شرط موفق بودن و عاری از تردید بودن- می‌گیرند. این پژوهش‌های مستقل می‌توانند در حوزه خود موفق باشند. اما بخش دوم پژوهش‌های علمی در تاریخ علم خود به دو دسته قابل تقسیم است: دسته اول، شامل استفاده از پژوهش‌های مجزا و تکه‌تکه به عنوان دانش پیش‌زمینه‌ای برای حوزه‌ها و شاخه‌های دیگر علم است؛ برای مثال ساخت میکروسکوپ الکترونی برای پژوهش در زیست‌شناسی. به عبارت دیگر، نظریه‌های علمی در رشته‌های مختلف، چه از لحاظ کمک برای ساخت ابزار و چه از لحاظ ایجاد نوعی پشتونه نظری برای استدلال‌ها و پژوهش‌ها در رشته‌ها و شاخه‌های مختلف به عنوان دانش پیش‌زمینه‌ای، به کمک هم می‌آیند و موفقیت آن‌ها به اعتبار یکدیگر کمک می‌کند. دسته دوم شامل پیوند یافتن و وحدت پژوهش‌های مجزا و مستقل از هم و امکان تبیین پدیده‌های ظاهرًا نامرتب بر اساس قوانینی واحد است. نمونه‌های زیادی از این پیوندها را در قرن نوزدهم و بیستم میلادی در تاریخ علم می‌توان یافت (برای نمونه، پیوند میان الکتریسته و مغناطیس به کوشش فارادی). بر این اساس، می‌توان نتیجه گرفت که پیشرفت علم، که به نظر شیپر توجیه‌گر پژوهش و استدلال علمی است، مجددًا به شکلی جامع‌تر حاصل شده است (Shapere, 2001, pp. 185-186).

پس از آشنایی با نحوه شکل‌گیری حوزه‌های مختلف علم و نحوه انجام استدلال‌های علمی، به بحث تغییر و تحول در علم و عقلانیت سازوکار آن می‌پردازیم. شیپر برای ارائه رویکرد خود در مورد سازوکار تحول و تغییر در علم و بحث عقلانیت آن، ابتدا به نقد دو جریان پیش‌فرض گرا<sup>۱</sup> و تاریخی‌گرا در فلسفه علم پرداخته است. اغلب طرفداران نظرات سنتی مطرح شده در معرفت‌شناسی، مانند دیدگاه‌های افلاطون، کانت، ویتگشتاین متفق، و تجربه‌گرایان منطقی، معتقد بودند چیزی در امر اکتساب معرفت وجود دارد که به رغم اکتساب باورهای جدید، خود مصون از بازنگری و کنار گذاشته شدن است. چنین

دیدگاه‌هایی پیش‌فرض گرا نامیده می‌شوند. دیدگاه‌های پیش‌فرض گرایانه با مشکلات زیادی درگیر هستند، چرا که همواره دیدگاه‌های مختلف و متعارضی در مورد این که این پیش‌فرض‌ها چه باید باشند وجود داشته است. هر یک از دیدگاه‌های پیش‌فرض گرا به نقد دیگری پرداخته و اشکالات رقبای خود را نشان داده‌اند. حتی در مواردی مثل ریاضیات یا منطق که گمان می‌شد توافق بیشتری وجود دارد، اختلافاتی دیده می‌شود. برخی چون کواین ادعا کرده‌اند که قواعد منطق قیاسی اصولاً قابل بازنگری در پرتو دانش تجربی هستند (Quine, 1953, as cited in: Shapere, 1984b, p. 207). برخی نیز معتقدند در واقع نظریه کوانتمی مستلزم کنار گذاشتن برخی قواعد استنتاج خاص است. این اشکالات موجب شده‌اند رویکردهای تاریخی‌نگر<sup>۱</sup> وارد عرصه شوند. بر اساس این رویکردها، تمام اجزای علم و پژوهش علمی، از مفاهیم گرفته تا استدلال‌ها و استانداردها، دستخوش تغییر و تحول است و هیچ موضوع خدشه‌ناپذیری که مصون از تحول و تغییر باشد وجود ندارد (Shapere, 1984b, p. 207).

شیر با دیدگاه‌های تاریخی‌نگر در این که «چیزی در علم وجود ندارد که مصون از بازنگری باشد» هم‌دل است. مرز بین علم و غیرعلم، تمایز بین مسائل علمی مشروع و نامشروع، روش‌های علم، معیارهای کفايت و مقبولیت نظریه‌ها، و به طور کلی هر چیزی که جزو فرایند استدلال علمی باشد، شامل این قاعده خواهد بود. مزیت این دیدگاه اनطباق آن با تاریخ علم و تجربه‌گرایی است. دیدگاه شیر خود را از هر ادعای پیشینی و ذات‌گرایانه در مورد علم می‌رهاند: «نه تنها جهان را از طریق تجربه می‌آموزیم، بلکه چگونگی درک آن (یادگیری جهان) را نیز از این طریق می‌آموزیم» (Shapere, 1984c, p. 262).

اما اگر هیچ چیز مطلقاً مقدس و خدشه‌ناپذیری در علم وجود ندارد، چگونه می‌توان گفت معیارهای عقلانیت خود به طور عقلانی تکامل می‌یابند؟ مگر این که معیار یا معیارهای عقلانیت سطح بالاتری وجود داشته باشند که خود از بازنگری مصون باشند، و بر اساس آن‌ها تغییرات در معیارهای سطح پایین عقلانیت را بتوان قضاؤت کرد. این نتیجه باز به نوعی پیش‌فرض گرایی منجر می‌شود. اما اگر نخواهیم پیش‌فرض گرایی را پذیریم، باید راه فلسفه‌دان تاریخی‌نگر، همچون کرون و فایربند، را در پیش بگیریم. اما دیدیم که دیدگاه‌های تاریخی‌نگر کرون و فایربند به شکلی افراطی از نظریه بافتاری معنا باور داشتند. در چهارچوب تحلیل آنها، گذار از یک پارادایم به پارادایم دیگر به معنای کنار گذاشتن همه ابزارها، معیارها و اجزای آن پارادایم و پذیرش مفاهیم، معیارها، روش‌ها، سنت‌ها و مسائل جدیدی است که مسئله ناهمسنجگی را در اشکال مختلف به وجود می‌آورد (Shapere, 1984c, p. 263). بنابراین به نظر می‌رسد که با دو گزینه ناخوشایند رویه‌رو هستیم: (۱) پذیرش نسبی‌گرایی، که در آن هیچ زمینه‌ای (یعنی هیچ زمینه‌ای جز حکم جامعه علمی) برای قضاؤت میان باورهای علمی وجود ندارد؛ (۲) اتخاذ رویکردی پیش‌فرض گرایانه که بر اساس آن معیارها یا شاخصه‌هایی برای عقلانیت و پیشرفت علمی وجود دارند که

از تغییر مصون هستند. به تعبیر خود شپیر، او در دوراهی‌ای بین این دو جریان قرار گرفته است: یکی ذات‌گرا و تجدیدنظرناظر، دیگری ضد ذات‌گرا و نسبی‌گرا (Shapere, 1984b, p. 208).

شپیر به دنبال راه حلی است که نه به دام نسبی انگاری بیفت و نه با مشکلات پیش‌فرض گرایی مواجه شود. از نظر او راه گذار از این بن‌بست این است که تمام معیارها، اصول، روش‌ها و همه آنچه عوامل فراغلمنی تصور می‌شند، اکنون به عنوان بخشی از فرایند پژوهش علمی، و توسعه و پیشرفت آن محسوب شود. از نظر او، عوامل تعیین‌کننده آنچه باید اطلاعات علمی به حساب آید، نحوه توصیف آن اطلاعات در هر مرحله، انواع مختلف مسائلی که در هر حوزه علمی به وجود می‌آیند، روش‌هایی که مسائل مربوط به آن حوزه علمی باید از طریق آن‌ها بررسی و حل شوند، طیف وسیعی از پاسخ‌های ممکن برای مسائل، معیار یا معیارهای پذیرش برخی از پاسخ‌ها به عنوان پاسخ درست و... هیچ یک مستقل از باورهای علمی نیستند (Shapere, 1984b, p. 212b). به عبارت دیگر، معیارهایی برای قضاؤت میان نظریه‌های علمی وجود دارند، اما این معیارها نه ثابت و مصون از تغییر هستند و نه فراغلمنی. در این خصوص باید به دو نکته توجه کرد: نکته اول این که مجموعه ملاحظات و معیارهایی که پژوهش علمی را هدایت می‌کنند ثابت یا ایستا نیستند، بلکه در طول زمان در معرض تغییر هستند. نکته دوم این است که مفاهیم و روش‌های مورد استفاده در تحقیق علمی اغلب نامشخص، مبهم و به مرور زمان تغییرپذیر هستند. حتی مفاهیم فراغلمنی مانند «مشاهده»، «شواهد» و «نظریه» اغلب نامشخص و در معرض تفسیرهای بدیل هستند. این گشودگی به تفاسیر بدیل و تغییر در پرتو باورهای جدید یکی از ویژگی‌های بنیادی تحقیق علمی است و فیلسوفان علم باید در تحلیل‌های خود به آن اذعان کنند. علم همیشه به دنبال ایضاح بیشتر است، اما همیشه در مفاهیم علمی ابهام وجود دارد و همواره ممکن است در مورد چگونگی تفسیر و به کارگیری آن‌ها اختلاف نظر وجود داشته باشد (Shapere, 1984b, p. 219b).

اما چه معیاری برای ارزیابی موفقیت در علم وجود دارد؟ پاسخ شپیر این است که معیارهای موفقیت نیز جزوی از باورهای ما هستند و می‌توانند در طول زمان بدون فرض معیاری ثابت و تغییرناظر از موفقیت تغییر کنند. در طول تاریخ علم، تصورات مختلفی از آنچه موفقیت در مواجهه با تجربه محسوب می‌شود وجود داشته است. این تغییر هدف با خود تغییراتی را در تصورات دانشمندان از موفق بودن در مطالعه ماده و طبیعت به وجود آورده است (Shapere, 1984c, pp. 269-270). بنابراین، موفقیت نیز خود تابعی از بهترین باور یا معیاری است که در مورد موفقیت وجود دارد.

با توجه به آنچه گفته شد، رویکرد شپیر به تاریخ علم و تغییرات آن را می‌توان به صورت زیر خلاصه کرد:  
۱. پیشرفت‌های علمی پیش‌بینی‌پذیر نیستند. بنابراین، همواره باورهای علمی موجود در معرض تردید قرار دارند (رد امکان پیش‌بینی طبیعت).

۲. هر باور جدیدی باید با باورهای موفق موجود (چه ماهوی و چه روش‌شناختی) که تردیدی جدی در مورد آن‌ها وجود ندارد محک بخورد (اصل درونی‌سازی علمی). بر اساس این اصل، ادعاهای ماهوی

علم و همین طور معیارها و اصول روش‌شناسی علم در جریان پژوهش علمی و بر اساس تجربه تغییر می‌کنند یا اصلاح می‌شوند. این به معنای خدشه‌نایپذیری باورهای موجود نیست. هر گاه تردیدی در باورهای فعلی‌مان، که دانش پیش‌زمینه‌ای ما را تشکیل می‌دهند، ایجاد شود، امکان تجدیدنظر و حتی کنار گذاشتن آن‌ها وجود دارد. امکان تردید به معنای وجود تردید نیست و تا هنگامی که تردیدی جدی در باورهای موجود ایجاد نشده، قابل اعتماد خواهد بود.

۳. ساختار علم و توسعه آن به نحوی است که ابتدا اشیاء، واقعیت‌ها، فرایندها و مسائل مختلفی که به نظر می‌رسند شباهت‌هایی با هم دارند، حوزه‌های علمی مختلف را تشکیل می‌دهند. وظیفهٔ نظریه‌ها در هر حوزه علمی ارائهٔ تبیینی مشترک برای اجزای آن حوزه علمی است. مرز میان این حوزه‌ها ثابت نیست و می‌توانند با یکدیگر ادغام یا از یکدیگر جدا شوند.

۴. باورها، معیارها، روش‌های موفق و عاری از تردید هر حوزه علمی، یا حتی حوزه‌های علمی دیگر، دانش پیش‌زمینه‌ای لازم برای استدلال علمی را فراهم می‌آورند. هر ادعای جدیدی که در هر حوزه علمی مطرح می‌شود باید با موضوع آن حوزه و دانش و اطلاعات پیش‌زمینه‌ای مربوط به آن مرتبط باشد. بنابراین، مستدل بودن هر ادعای علمی به معنای مرتبط بودن و هماهنگ بودن آن ادعا با مسائل حوزه علمی و دانش پیش‌زمینه‌ای مربوط به آن است. هر چه علم پیش می‌رود، دانش پیش‌زمینه‌ای مربوط به حوزه‌های مختلف آن بیشتر پالایش می‌شود و هر آنچه به علم نامرتبط است، اعم از باورهای مبتنی بر فهم عامه، زیبایی‌شناختی، جادویی، آیینی و...، از آن جدا می‌شود. علم درونی و خودبنیاد است.

۵. هیچ معیار، اصل، مفهوم یا پیش‌فرضی فرایند علم پژوهی یا اکتساب علم را هدایت نمی‌کند. علم هر آنچه را نیاز دارد به تجربه و در روند گسترش خود می‌آموزد. آنچه عقلانیت فرایند اکتساب را تضمین می‌کند اذعان به امکان خطاطی‌پذیری و تردید در باورها و روش‌های موجود و در عین حال اعتماد به باورها و روش‌هایی است که تاکنون موفق بوده‌اند و دلیلی برای تردید در آن‌ها وجود ندارد.

به این ترتیب، دو اصل رد امکان پیش‌بینی طبیعت و درونی‌سازی علمی پیش‌فرض یا اموری پیشینی برای علم محسوب نمی‌شوند و چیزهایی هستند که از تجربه‌های مختلف انجام پژوهش علمی آموخته‌ایم. این دو اصل خود قابل تجدیدنظر هستند. به تعییر خود شیپر، هیچ چیز در علم ذاتاً مقدس نیست (Shapere, 1984b, p. 224).

### آرای شیپر درباره معناشناسی، ناهمسنجدگی معنایی و راه حل زنجیره استدلال

شیپر استدلال می‌کند که استدلال‌های کوون در خصوص ناهمسنجدگی معنایی به شدت ناقص است. به نظر او، ناهمسنجدگی از این جهت آسیب‌پذیر است که فرض می‌کند هیچ زمینه مشترکی بین پارادایم‌ها یا نظریه‌های مختلف وجود ندارد، در حالی که به واقع، برخی همپوشانی‌ها یا شباهت‌ها در معانی اصطلاحات یا مفاهیم وجود دارد. اگر دو نظریه علمی واقعاً ناهمسنجد باشند، ناممکن است که بتوانیم هر

دوی آن‌ها را علمی بدانیم. شیپر پیشنهاد می‌کند که مشکل ناهمستنجدگی را می‌توان با کمک رویکردی ظرفیت‌تر برای مقایسه نظریه‌های علمی حل کرد، رویکردی که زمینه‌های تاریخی و اجتماعی تحقیق علمی را در نظر بگیرد و امکان تغییر مفهومی را به شکل تدریجی پذیرید (Shapere, 1989, pp. 421-422). شیپر اهمیت مسئله تکامل تاریخی علم را در رابطه با مشکل ناهمستنجدگی برجسته می‌کند. قبل از این که بتوان نظریه‌های علمی را ارزیابی کرد یا زمینه‌های اندیشه‌های مختلف علمی را با هم سنجید، باید مشخص شود که آیا بین دو نظریه علمی ارتباطی وجود دارد که بتوان گفت اولی نیای دومی است و آیا اساساً مسیری قابل دریابی میان این دو وجود دارد یا خیر. این سؤال از این جهت مهم است که تعیین می‌کند آیا بین نظریه‌ها یا پارادایم‌های مختلف علمی تداوم یا شباهت وجود دارد، حتی اگر در نگاه اول کاملاً متفاوت یا ناهمستنجد به نظر برسند. اگر مسیری قابل دریابی بین دو نظریه وجود داشته باشد، ممکن است در معانی اصطلاحات یا مفاهیم تداوم یا شباهت‌هایی اساسی وجود داشته باشد، حتی اگر آن‌ها به روش‌های مختلف بیان شوند یا در زمینه‌ها یا بافت‌های مختلف استفاده شوند (Shapere, 1989, pp. 422-423).

برای بررسی راه حل شیپر در مورد مسئله ناهمستنجدگی معنایی نیاز است با نظریه سنتی معنا-اصطلاحی که شیپر برای نظریه‌های وصف‌گرایانه معنا به کار می‌برد- نظریه علی ارجاع که توسط کریپکی و پاتنم در نقد نظریه سنتی معنا مطرح شده است و نقدهای شیپر به آن‌ها آشنا شویم. در نظریه‌های سنتی معنا، دسته‌ای از شرایط (لازم و کافی) به عنوان وصف‌های معین یا تعاریف برای اسمی خاص یا مفهومی معین مشخص می‌شوند که معنای آن مفهوم یا اسم خاص را مشخص می‌کنند، و مدلول یا مصداق چیزی است که در خارج از ذهن این شرایط را احراز کند. به عبارت دیگر، معنا مدلول یا مصدق اسم خاص را معین می‌کند (Shapere, 1982, pp. 1-2). پاتنم و کریپکی نقدهایی را بر نظریه سنتی معنا مطرح کرده‌اند که شیپر با آن‌ها همدلی دارد: ممکن است ویژگی‌ها و شرایطی که برای شناسایی مدلولی مشخص به کار می‌روند به آن مدلول تعلق نداشته باشند و به تجربه دریابیم انتساب این ویژگی‌ها به آن‌ها اشتباه بوده است. از سوی دیگر، ممکن است مدلول دیگری نیز آن ویژگی‌ها را داشته باشد، در حالی که قصد ارجاع و اشاره به آن را نداریم (Shapere, 1982, pp. 1-2). به عبارت دیگر، توصیف نه شرط لازم و نه شرط کافی برای ارجاع است.

بر اساس این انتقادات، کریپکی و پاتنم دیدگاه جدیدی را با عنوان نظریه علی ارجاع ارائه کردند که راه حلی برای ناهمستنجدگی معنایی نیز ارائه می‌دهد. نظریه سول کریپکی درباره معناشناسی در کتاب نام‌گذاری و ضرورت صورت‌بندی شده است. او که طرفدار دلالتشناسی استوارت میل درباره اسامی خاص، یعنی ارجاع مستقیم<sup>1</sup>، است، هیچ واسطه‌ای را تحت عنوان معنا<sup>2</sup> در ارجاع نام خاص به مرجع یا

1. direct reference

2. connotation/sense/intension

مصدق آن نمی‌پذیرد. کریپکی در این کتاب استدلال کرده که مرجع نام‌های خاص را می‌توان بر اساس تاریخچه استفاده از آن نام‌ها، و نه با وصف‌هایی که کاربران آن‌ها ارائه می‌دهند، معین کرد. بر اساس نظر کریپکی، مرجع یک نام خاص را می‌توان به کمک دنبال کردن زنجیره کاربرد آن نام تا لحظه نام‌گذاری اولیه شناخت، یعنی وقتی فرد یا چیزی خاص، در مراسم نام‌گذاری، نامی را دریافت می‌کند و استفاده از آن نام از گوینده‌ای به گوینده دیگر منتقل می‌شود، به شکلی که در هر انتقال مرجع آن نام حفظ می‌شود. ارزش معنایی اسمی خاص فقط چیزی است که اسمی به آن اشاره دارند. از این رو نام‌های خاص نشانگرهای صلب نامیده می‌شوند. آن‌ها چیزی را نشان می‌دهند، یا به عبارت دیگر به چیزی ارجاع دارند که در همه جهان‌های ممکن یکسان است. نکته جالب در مورد نظریه پاتم این است که او همین نظریه دلالتشناختی را در مورد انواع طبیعی نیز به کار می‌برد. دونوع تلقی از عبارات نوع طبیعی معمولی می‌توان داشت: می‌توان آن‌ها را به صورت عبارت‌های محمولی تصور کرد که بر چیزهایی به عنوان موضوع حمل می‌شوند (فلان چیز آب است، فلان چیز طلا است) و یا آن‌ها را به صورت عبارت‌های مفرد (آب، طلا، بیر و بلوط) در مقام موضوع در نظر گرفت. برای این که نظریه ارجاع مستقیم اسمی خاص بر انواع طبیعی قابل تطبیق باشد، باید حالت دوم را مد نظر داشت، یعنی اصطلاحاتی مانند طلا، آب و... عبارت‌هایی هستند شیوه به اسمی خاص که بر اشیای انتزاعی منفرد مشخصی دلالت دارند (Bird, 2022).

یکی از راه حل‌های ارائه شده برای مسئله ناهمسنجدگی معنایی، تبیین علی مرجع مفاهیم و اصطلاحات علمی است. برای مثال، راه حل پاتم برای مسئله ناهمسنجدگی میان نظریه‌های علمی دارای سه ویژگی اصلی است:

۱. با تامس کوون و طرفداران وی در این که نظریات علمی از نظر واژگان توصیفی همسنج نیستند موافق است.

۲. نتیجه می‌گیرد که پیوندها بین نظریه‌ها را باید در جای دیگری غیر از واژگان توصیفی یافتد.

۳. نشان می‌دهد که تنها امکان جایگزین برای جستجوی چنین پیوندهایی، مرجع یک مفهوم یا اصطلاح علمی است. به عبارت دیگر، با ثبت زبانی مرجع یا مصدق مفاهیم علمی در پارادایم‌ها یا نظریه‌های علمی، نوعی اشتراک میان آن‌ها ایجاد می‌شود (Shapere, 1989, p. 424).

اما شیر استدلال می‌کند که دیدگاه پاتم نمی‌تواند علت تداوم تحقیق و بحث علمی را در نظریه‌ها یا پارادایم‌های مختلف توضیح دهد. بنابراین، در توضیح این که چگونه می‌توانیم در نظریه‌های مختلف «درباره یک چیز واحد صحبت کنیم» کمکی نمی‌کند. از نظر او، وجود مرجعی مشترک مبتنی بر یک «آیین نام‌گذاری» که استفاده فعلی ما از اصطلاحات را به ارجاع‌های فرضی آن‌ها (به عنوان مثال، طلا یا الکترون) مرتبط کند، یک فرض دلخواه است. او می‌گوید: «این ادعا که وصف‌های متواالی و بالقوه کاملاً متفاوت مرجع مشترکی دارند که نوعی پیوستگی را بین آن‌ها برقرار می‌کند فرضی [محض] و دلخواهی

است» (Shapere, 1989, pp. 424-425). هدف علم این نیست که مرجع یا مدلول عبارت‌های الکترون یا طلا را مشخص کند، بلکه هدف آن توسعه مدل‌های مفیدی است که به ما امکان پیش‌بینی‌ها و تبیین‌های موفق را می‌دهند. همسنجدگی یا مقایسه نظریه‌ها را نه با نظریه علی ارجاع و نه با نظریه سنتی معنا نمی‌توان تبیین کرد، زیرا در هر دو رویکرد باید پیوستگی یا تداومی را بین نظریه‌ها و توصیف‌های علمی مفروض داشت که ممکن است در واقع وجود نداشته باشد (Shapere, 1989, p. 425).

دیدگاه جایگزین شیپر عناصری از نظریه‌های «سنتی معنا»، «زمینه‌ای معنا» و «علی ارجاع» را با هم ترکیب می‌کند و در عین حال جنبه‌های خاصی از هر یک را نیز رد می‌کند. مانند طرفداران نظریه سنتی «معنا»، او نیز معتقد است که درک ما از موجوداتی مانند الکترون‌ها بر اساس ویژگی‌هایی (عبارت‌های توصیفی‌ای) است که به آن‌ها نسبت داده می‌شود، و همانند طرفداران نظریه «زمینه‌ای معنا» باور دارد این ویژگی‌ها در پس زمینه‌ای بزرگ‌تر - همان دانش پیش‌زمینه‌ای - قرار دارند. با این حال، بر خلاف دیدگاه‌های سنتی و زمینه‌ای معنا باور دارد که هیچ ویژگی یا شرط خاصی برای این که چیزی به عنوان یک الکtron در نظر گرفته شود ضروری نیست، چراکه شیپر به وجود هیچ گونه ضرورت پیشینی و متافیزیکی (فراعلمی) در علم قائل نیست. از سوی دیگر، شیپر با دیدگاه ذات‌انگارانه کرپیکی و پاتنم نیز در نظریه علی ارجاع مخالف است. او معتقد است کشف ویژگی‌های ساختاری ماده به معنای کشف ذات آن‌ها نیست و به فرض نامیدن انواع طبیعی با ویژگی‌های ساختاری آنها، به ویژگی‌های ضروری آن‌ها اشاره نکرده‌ایم. او مثال نقضی در این باره ارائه می‌دهد: فرض کنیم ماده‌ای داریم که تمام خصوصیات طلا را دارد، به جز این که از یک هسته با عدد اتمی ۷۹ تشکیل شده است، به این صورت که تکه‌ای طلا تحت میدان مغناطیسی شدیدی قرار گرفته، به نحوی که این میدان بر نیروی قوی پیونددهنده ذرات بنیادی طلا غلبه کرده و به طور موقت موجب تغییر عدد اتمی آن گردیده است، اما خصوصیات فیزیکی و شیمیابی بیرونی آن بدون تغییر مانده‌اند. اگر میدان الکترومغناطیسی را حذف کنیم، نسبت میان ذرات بنیادی به حالت قبل بازمی‌گردد و عدد اتمی ۷۹ دوباره برقرار می‌شود. در فیزیک چنین اتفاقی غیرممکن نیست. این دلایل و توضیح‌ها ما را وادر می‌کند که آن ماده را در آن شرایط، با وجود نداشتن عدد اتمی ۷۹، طلا بنامیم، یعنی درست بر خلاف نظر کرپیکی و پاتنم. حتماً نیازی نیست صبر کنیم نیروی الکترومغناطیسی برداشته شود یا آن ماده از آن منطقه بیرون برده شود تا تصمیم بگیریم آن را طلا بنامیم یا نه. چون دلایل کافی برای توضیح نیروی الکترومغناطیسی قانع کننده به نظر می‌رسد، حتی اگر توانیم ماده را از نیرویی که به آن وارد شده جدا کنیم، باز هم دلایل کافی برای این که همچنان آن را طلا بنامیم وجود دارد. شیپر از این آزمایش فکری نتیجه می‌گیرد که هیچ دلیلی نمی‌تواند برای ادامه استفاده یا عدم استفاده ماده را از عبارت «طلا» از قبل پیش‌فرض گرفته شود. به عبارت دیگر، تا وقتی تمام دلایل له یا علیه استفاده از عبارت طلا بررسی نشده‌اند، هیچ دلیلی از پیش نمی‌تواند مسلم گرفته شود. همان طور که دیدیم عدد اتمی ۷۹ نتوانست ملاک قطعی برای طلا بودن شیء مورد بحث باشد (Shapere, 1982, pp. 5-6).

با توجه به این مثال، می‌توان نتیجه گرفت که یکی از اشکالات مهم نظریه علی ارجاع این است که در صورت پذیرش ادعای آن مبنی بر این که ذات انواع طبیعی و ماده با شناخت ساختار آن‌ها شناخته می‌شود، دیگر جایی برای بازنگری در درک ما از نمونه‌های متضاد باقی نمی‌ماند. هنگامی که دانشمندان به یک توصیف برای تثیت مرجع معهد می‌شوند، دیگر جایی برای شناخت نمونه‌ها و ماهیت‌های متضاد باقی نمی‌ماند (Shapere, 1982, p. 9).

همان طور که اشاره شد، دیدگاه پیشنهادی شیر، به جای ارجاع، بر توصیف‌ها (ویژگی‌ها) متمرکز است، اما هیچ یک از آن توصیف‌ها را ذاتاً بخشی از «معنای» مفهوم یا عبارت مورد بحث نمی‌داند. از طرف دیگر، او به موضوع مقایسه کاربرد عبارت‌ها و مفاهیم در زمینه‌های نظری مختلف نیز می‌پردازد. بنابراین، دیدگاه وی به طور چشمگیری با نظریه‌های «ستنی معنا»، «زمینه‌ای معنا» و «علی ارجاع» متفاوت است. بر اساس این دیدگاه، تداوم ارجاع به علت وجود دلایلی برای تغییر ویژگی‌های نسبت داده شده به یک ماده یا نوع طبیعی رخ می‌دهد (Shapere, 1989, p. 427).

همان طور که در شکل ۱ نیز نشان داده شده، اگر فرض کنیم U1 و U2 دو کاربرد مختلف از عبارت یا مفهومی هستند که توسط زمینه‌های نظری T1 و T2 معین می‌شوند، آنگاه وجود زنجیره‌ای از استدلال امکان تبیین این موضوع را فراهم می‌آورد که چرا ویژگی‌هایی از مفهوم یا عبارت مورد بحث- که در کاربرد U1 و جانشین‌های آن از جمله U2 نسبت داده شده‌اند، کنار گذاشته شده‌اند، تغییر کده‌اند یا جایگزین شده‌اند. بنابراین زنجیره استدلال امکان مقایسه و همسنجگی این دو کاربرد مختلف از عبارت یا مفهوم مورد نظر و زمینه‌های نظری آن‌ها را توضیح می‌دهد، حتی اگر ویژگی‌های مشترک کمی داشته باشند یا هیچ ویژگی مشترکی نداشته باشند. هدف این دیدگاه تطبیق رویکردهای «ستنی معنا»، «زمینه‌ای معنا» و «علی ارجاع» است، به این طریق که هم اهمیت ویژگی‌ها (توصیف‌ها) و زمینه و بافت کاربرد اصطلاحات را در نظر دارد و هم بر نقش استدلال در ایجاد تداوم ارجاع در زمینه‌های نظری مختلف تأکید می‌کند (Shapere, 2001, p. 198; 1989, p. 427).

سیر تغییرات ویژگی‌ها و کاربردهای اصطلاح «الکترون» در نظریه‌های مختلف مثال خوبی برای نشان دادن مقصود شیر است: عبارت «الکترون» برای اولین بار توسط فیزیکدان ایرلندی استونی<sup>۱</sup> در سال ۱۸۹۴ برای اشاره به واحد بار معرفی شد که به نظر می‌رسید با تفسیر آزمایش‌های قبلی مایکل فارادی در مورد الکتروولیز متناسب است. اما با کشف جوزف تامپسون<sup>۲</sup> دانشمند بریتانیایی مبنی بر این که الکترون در واقع ذره‌ای باردار با جرم مشخص است، معنای آن تغییر کرد. با ظهور مکانیک کوانتمی، معنای الکترون به شدت تغییر کرد. در مکانیک کوانتمی، الکترون به عنوان دوگانه‌ای از ذره-موج شناخته

1. George Johnstone Stoney

2. Joseph John Thomson

می‌شود. ریچارد فاینمن<sup>۱</sup> با ارائه نظریه الکترودینامیک کوانتومی و معرفی میدان‌ها، الکترون‌ها را امواجی در میدان توصیف کرد (Shapere, 1984a, p. 332). همان طور که مشخص است، معنای الکترون و ویژگی‌ها و کاربردهای آن در نظریه‌های استونی تا فاینمن به کلی تغییر کرده‌اند. اما هر تغییر بر اساس دلایل مشخصی صورت گرفته که قابل ردیابی است.

کاربرد عبارت	بافت یا ساختار نظری	ویژگی‌ها (غیر ضروری)
ABCD	T <sub>1</sub>	U <sub>1</sub>
↓	↓	↓
Dلایلی برای کنار گذاشتن	تغییر نظریه	تغییر کاربرد
↓	↓	↓
ABC	T <sub>2</sub>	U <sub>2</sub>
↓	↓	↓
Fلایلی برای افزودن	تغییر نظریه	تغییر کاربرد
↓	↓	↓
ABCF	T <sub>3</sub>	U <sub>3</sub>
↓	↓	↓
Gلایلی برای جایگزینی C با	تغییر نظریه	تغییر کاربرد
ABGF	T <sub>4</sub>	U <sub>4</sub>
↓	↓	↓
...	...	...
HKGF	T <sub>K</sub>	U <sub>k</sub>

شکل ۱- مدل تغییر کاربرد عبارت‌های علمی

### نقد نظریه زنجیره استدلال و ناهمسنجدگی معنایی

در این بخش، به ارائه سه نقد به نظرات شیپر می‌پردازیم. دو نقد موردکاوی هایی تاریخی هستند و نقد سوم استدلالی است که به استدلال‌های شیپر علیه ذات انگاری می‌پردازد.

**نقد اول:** زنجیره استدلال همواره پلی میان نظریه موجود و نظریه جدید ایجاد می‌کند. به همین دلیل، نوعی پیوستگی میان نظریه موجود و نظریه‌ای که در پی حل مسئله است، و بر اساس رشته‌ای از استدلال‌ها از دل نظریه موجود بیرون می‌آید، وجود دارد. این پیوستگی همان چیزی است که مانع بروز ناهمسنجدگی می‌شود. اما مشکل وقتی آغاز می‌شود که نظریه‌ای رقیب از دل نظریه‌ای مطرود بیرون می‌آید. می‌توان موردی را در تاریخ علم یافت که نظریه‌ای مطرود در تاریخ علم مبنای شکل‌گیری نظریه‌ای جدید شده است. در این حالت، با دو زنجیره استدلال نامرتبط با هم روبرو هستیم که پیوندی میان آن‌ها برقرار

نیست، بنابراین مشکل ناهمسنجدگی باقی خواهد بود.

برای مثال، تا پیش از تثبیت نظریه نیوتن در نورشناسی، نظریه جامعی که مبنای پژوهش‌های دقیق یا به عبارت دیگر حل مسئله باشد، در این حوزه وجود نداشت و دانشمندان پژوهش‌های خود را از مبانی این شاخه علمی و با تعریف و تبیین ماهیت نور آغاز می‌کردند (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۴۲-۴۳). نظریه ذره‌ای نیوتن و نظریه موجی هویگنس دو نظریه رقیب در توضیح ماهیت نور در قرن هفدهم میلادی بودند. نیوتن باور داشت نور از ذرات ریزی تشکیل شده است که با سرعت بسیار در حرکت‌اند. او در سال ۱۶۷۰، با فرض وجود ماده رقیقی (اتر) که فضنا از آن آکنده است، نظریه ذره‌ای خود را ارائه کرد و گفت که تغییر در چگالی اتر موجب می‌شود ذرات نور در آن حرکت کرده و تغییر مسیر بدنه‌ند. او توانست پدیده‌هایی چون بازتاب و شکست نور را با نظریه خود به خوبی توضیح دهد. نیوتن بعدها با انتشار کتاب نورشناسی، نظریه خود را بدون در نظر گرفتن فرضیه اتر ارائه کرد. او به جای استفاده از تغییرات چگالی اتر برای تبیین پدیده‌ها، جاذبه میان ذرات را به کار گرفت. این نظریه بیشتر پدیده‌های شناخته‌شده در مورد نور را تبیین می‌کرد. یکی از نقاط قوت نظریه نیوتن توضیح رنگ‌های پرتوهای مختلف نور به وسیله شکل ذرات بود (وستفال، ۱۳۸۷، ص. ۸۸).

اما نظریه نیوتن تنها نظریه درباره نور در قرن هفدهم نبود. کریستین هویگنس<sup>1</sup> دانشمند هلندی نظریه‌ای کاملاً متفاوت با نیوتن داشت. او به سرشت موجی نور باور داشت. هویگنس ایرادهای مهمی در نظریه ذره‌ای نور می‌دید، از جمله این که پرتوهای نور می‌توانند بدون تداخل با یکدیگر از هم عبور کنند، اما جریان‌های ذرات نمی‌توانند بدون تداخل از یکدیگر عبور کنند. علاوه بر این موضوع، نور به شکل کره‌ای منتشر می‌شود که منع نور در مرکز آن قرار دارد. اگر برای مثال خورشید به طور پیوسته ذراتی را بتاباند تا کره نور را پر کند، جسمش از بین می‌رود و اندازه‌اش باید کاهش یابد. بنابراین، نور نمی‌تواند ذره‌ای باشد. هویگنس انتشار نور در اتر را همانند حرکت تلاطم‌های ناشی از برخورد سنگی به آب و ایجاد امواج حاصل از آن می‌دانست. در چنین برخوردي، خود آب از مرکز به اطراف نمی‌رود، بلکه تلاطم‌های ناشی از برخورد سنگ به آب جایجا می‌شوند. او نشان داد حرکت سریع جسم نورانی در محیطی متشکل از ذرات صلب مانند اتر موجب ایجاد تلاطمی در آن ذرات می‌شود و هر ذره به نوبه خود مرکز موج کوچکی ایجاد می‌کند که از مرکز تلاطم‌ها را به اطراف انتقال می‌دهد. این موج‌ها به خودی خود کوچک‌تر از آن هستند که به صورت نور ادراک شوند. فقط وقتی شماری موج کوچک با یکدیگر ترکیب می‌شوند و یکدیگر را تقویت می‌کنند، شدت آن‌ها برای تشکیل نور کافی خواهد بود. هویگنس محل تقویت این امواج را جبهه موج نامید. این نظریه نیز بسیاری از پدیده‌های اپتیکی را توضیح می‌داد. یکی از نقاط ضعف این نظریه ناتوانی اش در توضیح رنگ‌های مختلف بود (وستفال، ۱۳۷۸، ص. ۸۹-۹۰).

به هر حال، این نظریه ذره‌ای نیوتن بود که پارادایم غالب نورشناسی را در قرن هجدهم میلادی تشکیل داد. در قرن نوزدهم، با آزمایش‌های یانگ در مورد تداخل و پراش نور، زمان تغییر پارادایم فرارسیده بود. توضیح دقیق این پدیده‌ها به وسیله نظریه موجی هویگنس (البته با اصلاح و تدقیق‌هایی که در آن صورت پذیرفت) موجب شد جامعه کارورزان رشتۀ فیزیک در زمینه نورشناسی، نظریه موجی نور را در قالب نظریه یانگ و به شکل تثیت‌شده‌تری در نظریه الکترومغناطیس ماسکول پذیرفتد. نکته‌ای که در این نمونه تاریخی اهمیت دارد این است که نظریه جایگزین در حوزه نورشناسی قرن نوزدهم نه از دل نظریه یا پارادایم موجود، یعنی نظریه ذره‌ای نیوتن، بلکه از دل نظریه‌ای مطرود در تاریخ علم (نظریه هویگنس) و نظریه موجی عبارت دیگر، پیوند زنجیره استدلال میان نظریه‌ای مطرود در تاریخ علم (نظریه هویگنس) و نظریه موجی یانگ و ماسکول برقرار شده بود. بنابراین، می‌توان گفت نظریه‌های نیوتن و نظریه‌های موجی یانگ و ماسکول دست‌کم در خصوص مفهوم ماهیت نور ناهمسنجدگی معنایی دارند.

**نقد دوم:** یکی دیگر از اشکالاتی که می‌توان به ایده زنجیره استدلالی در حل مسئله ناهمسنجدگی معنایی وارد داشت پذیرش استدلال از سوی بخشی از جامعه علمی است که به استدلالی رقیب باور دارند. زنجیره استدلال زمانی می‌تواند مشکل ناهمسنجدگی معنایی را حل کند که مخاطب آن را پذیرد و با آن همراهی کند و به این شکل بتواند روند تغییر مفهوم از پارادایم یا نظریه قدیمی به نظریه جدید را دنبال کند و اقناع شود. بنابراین، اگر کسی زنجیره استدلال را دنبال کند و پذیرد، از جهت ناهمسنجدگی مفاهیم جدید و قدیمی مشکلی نخواهد داشت. ولی قطعاً همه جامعه علمی با نظریه جدید همراهی ندارند. بنابراین زنجیره استدلالی که مفاهیم جدید و قدیمی را با یکدیگر پیوند می‌دهد نیز مورد پذیرش آنان نخواهد بود.

نمونه تاریخی چنین اتفاقی را می‌توان در استدلال‌های متفاوت جوZF پریستلی و آنتوان لاوازیه در مورد کشف گازی جدید دید. زنجیره استدلال پریستلی او را به این نقطه رساند که آنچه -به عنوان گاز تازه کشف‌شده- مشاهده می‌کند هوای فلوئریستون‌زدایی شده است، در صورتی که لاوازیه آن را گاز جدیدی به نام اکسیژن در نظر گرفت (کوون، ۱۳۹۷، ص. ۸۷). قطعاً عبارت‌های اکسیژن و هوای فلوئریستون‌زدایی شده عبارت‌هایی ناهمسنجد هستند، در حالی که هر دو به وسیله زنجیره استدلالی به نظریه مادر، یعنی فلوئریستون، مرتبط هستند و دلایل تغییرات نیز مشخص است، اما نتیجه کار دو عبارت ناهمسنجد است. دلیل چنین اتفاقی نیز کاملاً مشخص است: استدلال لاوازیه برای پریستلی قانع کننده نبود و بالعکس استدلال پریستلی برای لاوازیه.

**نقد سوم:** معنای یک مفهوم به تعبیر شیپر مجموعه‌ای از ویژگی‌ها است که هیچ کدام ذاتی یا ضروری محسوب نمی‌شوند. زنجیره استدلال می‌تواند نشان دهد چرا و به چه دلیل مفهومی دچار دگردیسی و تغییر معنایی می‌شود و مفهومی با معنای جدید شکل می‌گیرد. به این ترتیب، تغییری آرام و تدریجی در معنای مفاهیم و به مقتضای مسئله جدید شکل می‌گیرد. همان طور که در شکل (۱) نیز نشان داده شد، مفهوم

جدید ممکن است هیچ ویژگی مشترکی با مفهوم اول نداشته باشد. اما از آنجایی که روند تغییر و دلیل تغییر مشخص است و ویژگی‌هایی که کنار گذاشته یا اضافه می‌شوند ذاتی یا ضروری به شمار نمی‌آیند، مفهوم قدیمی و جدید به لحاظ معنایی هم سنج هستند. به طور خلاصه می‌توان چنین نوشت: معنای هر مفهوم را مجموعه‌ای از ویژگی‌ها شکل می‌دهند؛ تغییر معنایی هر مفهوم، به معنای کنار گذاشتن و اضافه شدن یک یا چند ویژگی است. این تغییر، بر اساس روندی استدلالی و به مقتضای مستله‌ای که مفهوم در حل آن دخالت دارد، صورت می‌پذیرد؛ هیچ کدام از ویژگی‌هایی که معنای یک مفهوم را شکل می‌دهند ذاتی یا ضروری محسوب نمی‌شوند. بنابراین می‌توان چنین استنباط کرد که ویژگی‌هایی که در روند تغییر اضافه می‌شوند، یا کنار گذاشته می‌شوند، به لحاظ اهمیت تقریباً علی السویه هستند. شیپر مشخصاً از آزمایش فکری عدد اتمی طلا که ذکر آن گذشت چنین نتیجه می‌گیرد: «... شکی نیست که وجود برخی از ویژگی‌ها (ویژگی‌های ساختاری‌تر) مهم‌تر از دیگر ویژگی‌ها است، اما مثال‌هایی مانند مثال عدد اتمی طلا نشان می‌دهند این اهمیت قابل تعديل است» (Shapere, 1982, p. 7).

بنابراین، از نظر شیپر، اگر چه برخی از ویژگی‌های (ساختاری) انواع طبیعی یا مواد مهم‌تر از بقیه به شمار می‌آیند، می‌توان شرایطی را تصور کرد که این ویژگی‌ها نیز تغییر کنند، بدون این که ماده یا نوع طبیعی مورد بحث را چیز دیگری بنامیم. در نتیجه، می‌توان گفت تغییر در معنای مفاهیم - به معنای اضافه کردن ویژگی‌ای معین یا کنار گذاشتن ویژگی‌ای دیگر - به معنای تحولی انقلابی در معنای مفهوم نخواهد بود. بنابراین، تغییر در معنای مفاهیم جدید و قدیم موجب ناهمسنجدگی معنایی نخواهد شد. ویژگی‌های ذاتی در اینجا ویژگی‌های ساختاری - از این جهت مهم هستند که ارتباط هر مفهوم را با مفاهیم بالادستی و پایین‌دستی و همین طور مصاديق آن مفهوم برقرار می‌کنند. کنار گذاشتن ویژگی‌های تشکیل‌دهنده هسته مفاهیم - یا همان ویژگی‌های ذاتی - حتی با فرض پیوستگی از طریق زنجیره استدلال، مسلماً به ناهمسنجدگی معنایی منجر می‌شود. اگر مفهومی مانند «پرنده» را در نظر بگیریم، ویژگی‌هایی ظاهری مانند تخم‌گذار بودن، پرداختن، لانه ساختن و... را می‌توانیم ویژگی‌هایی در نظر بگیریم که معنای مفهوم پرنده را شکل می‌دهند. از سوی دیگر، دانش ژنتیک ویژگی‌های دیگری در سطحی بنیادین برای تبیین مفهوم پرنده در اختیار ما نهاده است. اکنون معنای پرنده می‌تواند مجموعه‌ای از این ویژگی‌های ظاهری و ویژگی‌های بنیادین ژنتیک باشد. اما نکته‌ای که باید در نظر داشت این است که ویژگی‌های بنیادین ژنتیک توانایی توضیح ویژگی‌های ظاهری مفهوم پرنده را دارند. بنابراین، حتی اگر نپذیریم ویژگی‌های ژنتیک برای مفهوم پرنده ذاتی یا ضروری هستند، دست کم می‌توان گفت ویژگی‌های ژنتیک و بنیادی اهمیت و ارزش بسیار بیشتری در شکل دهی به مفهوم پرنده دارند و هسته این مفهوم را شکل می‌دهند. پرنده بودن به معنای داشتن ساختار ژنتیک مشخصی است. پیوند مفهوم پرنده با مفاهیم بالادست و پایین‌دست و مصاديق خود بر اساس همین ساختار مشخص می‌شود (Smith, 1989, p. 510-511). هر چند شیپر معتقد است اهمیت ویژگی‌های ذاتی (در اینجا ساختاری) تعديل شدنی است، این ویژگی‌ها، در قالب نظریه‌ای مشخص، پیوند

هر مفهوم را با سایر مفاهیم برقرار می‌سازند و تغییر ویژگی ذاتی هر مفهوم نه تنها برای خود آن مفهوم پراهمیت است، بلکه پیوند آن مفهوم را با سایر مفاهیم نیز دچار مشکل می‌کند. بنابراین، در صورتی که درک ما از مفهوم پرنده در سطح ژنتیکی با روند استدلالی معینی تغییر کند، یا مشخص شود پرنده بودن به معنای داشتن ویژگی‌های ژنتیک خاص نیست، دیگر با تغییری آرام و تدریجی مواجه نیستیم و تغییری انقلابی صورت پذیرفته است.

### نتیجه‌گیری

در این مقاله، ابتدا در بخش مقدمه کوشیدیم معرفی ای اجمالی از مسئله ناهمسنجدگی و انواع معنایی، مشاهدتی و روش شناختی آن داشته باشیم. سپس به تفصیل به معرفی ناهمسنجدگی معنایی و نظرات متاخر کوون در مورد ناهمسنجدگی معنایی پرداختیم. همان طرکه دیدیم، کوون به نوعی ناهمسنجدگی معنایی میان برخی عبارت‌های دسته‌بندی کننده قائل بود. در بخش‌های بعدی مقاله، به دلیل اهمیت موضوع، به معرفی نگاه ویژه شیپر به تاریخ و فلسفه علم پرداختیم و دیدیم که چگونه شیپر کوشیده با توسل به مفهوم زنجیره استدلال به حل مسئله ناهمسنجدگی معنایی پردازد. در ادامه، کوشیدیم ابتدا صورت بندی دقیقی از نحوه مواجهه راه حل پیوند زنجیره استدلالی با ناهمسنجدگی معنایی ارائه کیم و سپس نشان دهیم که انتقادات شیپر به ذات‌انگاری، که اهمیت زیادی در استدلال وی برای حل مسئله ناهمسنجدگی داشت، با چه مشکلی رو به رو است. همچنین با ارائه نمونه‌هایی از تاریخ علم -مورد کاوی نظریه موجی نور و نظریه اکسیژن- نشان دادیم که این راه حل برای ناهمسنجدگی معنایی با مثال‌های نقضی در تاریخ علم مواجه است.

### تعارض منافع

نویسنگان هیچ‌گونه تعارض منافعی گزارش نکرده‌اند.

### فهرست منابع

- کو亨ن، تامس. (۱۳۹۷). ساختار انقلاب‌های علمی (سعید زیب‌اکلام، مترجم). سمت.  
وستفال، ریچارد. (۱۳۸۷). تاریخ پیدایش علم جدید (عبدالحسین آذرنگ، مترجم). نی.

### References

- Bird, A., & Tobin, E. (2023). Natural kinds. In E. N. Zalta & U. Nodelman (Eds.), *The Stanford encyclopedia of philosophy* (Spring 2023 Edition). Retrieved from: <https://plato.stanford.edu/archives/spr2023/entries/natural-kinds/>.
- Devlin, W. (2021). Kuhn and the varieties of incommensurability. In K. Wray (Ed.), *Interpreting Kuhn: critical essays* (pp. 105-124). Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781108653206.007>.
- Hoyningen-Huene, P., & Sankey, H. (Eds.). (2013). *Incommensurability and related matters* (vol. 216). Springer Science & Business Media.
- Kuhn, T. S. (1982). Commensurability, comparability, communicability. In *PSA: proceedings of the biennial meeting of the Philosophy of Science Association* (vol. 1982, no. 2, pp. 668-688). Cambridge University Press.
- Kuhn, T. S. (1991). The road since structure. In A. Fine, M. Forbes & L. Wessels (Eds.), *PSA 1990: proceedings of the biennial meeting of the Philosophy of Science Association* (pp. 3-13). University of Chicago Press. <https://doi.org/10.1086/392922>.
- Kuhn, T. S. (2018). *The structure of scientific revolutions*. (S. Zibakalam, Trans.). Samt. [In Persian]
- Quine, W. V. (1960). *Word and object*. MIT Press.
- Shapere, D. (1982). Reason, reference, and the quest for knowledge. *Philosophy of Science*, 49(1), 1–23.
- Shapere, D. (1984). *Reason and the search for Knowledge: Investigations in the Philosophy of Science*.
- Shapere, D. (1984a). Alteration of goals and language in the development of science. In *Reason and the search for knowledge: investigations in the philosophy of science* (pp. 325-341). D. Reidel Publishing Company. <https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1984b). The character of scientific change. In *Reason and the search for knowledge: investigations in the philosophy of science* (pp. 205-260). D. Reidel Publishing Company. <https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1984c). The scope and limits of scientific change. *Reason and the Search for Knowledge: Investigations in the Philosophy of Science*, pp. 261-272. D. Reidel Publishing Company. <https://doi.org/10.1007/978-94-010-9731-4>
- Shapere, D. (1989). Evolution and continuity in scientific change. *Philosophy of Science*, 56(3), 419-437.

- Shapere, D. (2001). Reasons, radical change and incommensurability in science. In P. Hoyningen-Huene & H. Sankey (Eds.), *Incommensurability and related matters* (pp. 181-206). Kluwer Academic Publishers.
- Smith, E. E. (1989). Concepts and induction. In M. Posner (Ed.), *Foundations of cognitive science* (pp. 501-526). MIT Press.
- Westfall, R. S. (2008). *The construction of modern science*. (A. H. Aazarang, Trans.). Ney. [In Persian]